MANUAL DEL USUARIO

ES

CAJAS DE PARLANTES AMPLIFICADOS MULTIUSO

CAJAS DE PARLANTES 2 VIAS BI ALIMENTACION
SMS8P, SMS10P, SMS12P, SMS15P

CAJAS DE PARLANTES ACTIVAS 2 VIAS CON LECTOR MP3
SMS12PLCD, SMS 15PLCD

PRECAUCIONES IMPORTANTES

LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES Y SIGA LAS ADVERTENCIAS PARA EVITAR ACCIDENTES.

- Este sistema de altoparlantes activo debe conectarse a un tomacorrientes (AC) para poder funcionar y debe hacer tierra para mayor seguridad.
- Antes de encender la unidad, compruebe que el tipo de voltaje utilizado por ésta y el que Usted dispone se corresponden y compruebe también que el tomacorrientes hace tierra.
- Compruebe el buen estado del cable de alimentación y de los tomacorrientes, antes de encender el equipo. En caso de que el cable y/o el tomacorriente esté dañado, repóngalo de inmediato por otro cable. Se recomienda no reparar ni modificar nunca el cable de alimentación, ya que ésto puede ser peligroso para Usted o los demás. Eche el cable estropeado a la basura prevista para su posterior reciclaje.
- Si el altoparlante amplificado no funciona, tras completar las instrucciones indicadas más arriba, contacte con su distribuidor local. No abra jamás la caja. El mantenimiento debe ser realizado siempre por un técnico cualificado.
- Se recomienda no usar aparatos eléctricos en ambientes demasiado húmedos ni en temperaturas demasiado elevadas. No derrame ningún líquido en el amplificador para evitar una descarga eléctrica u ocasionar un incendio. En el caso que esto se produjera, desenchufe inmediatamente el cable de alimentación del tomacorriente y apague el altoparlante de inmediato.

ATENCION
PELIGRO DE ELECTROCUCION
NO ABRIR

CAUTION:
TO REDUCE THE RISK OF FIRE, REPLACE ONLY WITH THE SAME TYPE OF FUSE. DISCONNECT POWER SUPPLY CORD BEFORE CHANGING FUSE.

ATENCION
PARA REDUCIR EL PELIGRO DE INCENDIO,
SIEMPRE USAR EL MISMO TIPO DE FUSIBLE.
DESENCHUFE EL CABLE DE ALIMENTACION,
ANTES DE CAMBIAR EL FUSIBLE.

ADVERTENCIA: No se exponga a niveles de sonido demasiado altos ya que ello puede provocar una pérdida permanente de audición. Disfrute de un nivel de sonido adecuado de los altoparlantes amplificados para Usted y sus vecinos.

MARCADO Y CONFORMIDAD

- El marcado CE indica que este producto cumple la Directiva CEM 2004/108/CE, la Directiva sobre marcado 93/68/CE y la Directiva sobre baja tensión 2006/95/CE.
- El símbolo del «contenedor de basura tachado» definido en la Directiva 2002/96/CE sobre RAEE (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos) indica que debe ser recogido por separado para un ulterior reciclaje.
- La etiqueta «RoHS compliant» indica que este producto cumple la Directiva 2002/95CE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos, como el mercurio, plomo, cadmio, cromo hexavalente, polibromobifenilo (PBB) y éter polibromodifenilo (PBDE). RoHS compliant

CE

RoHS compliant

PROLOGO

Gracias por haber adquirido esta caja de parlantes Stagg SMS.

En su diseño, la gama de altoparlantes Stagg SMS, con una sección consola de mezcla integral, dispone de herramientas multiuso con potencias de salida de 90 a 220 Vatios RMS reales. Lo cual hace que resulte ideal su uso tanto como (mini) sistemas PA independientes o como elementos adicionales en otros sistemas de amplificación mayores, ya se conecten a una mesa de mezcla, a otras cajas o sistemas PA.

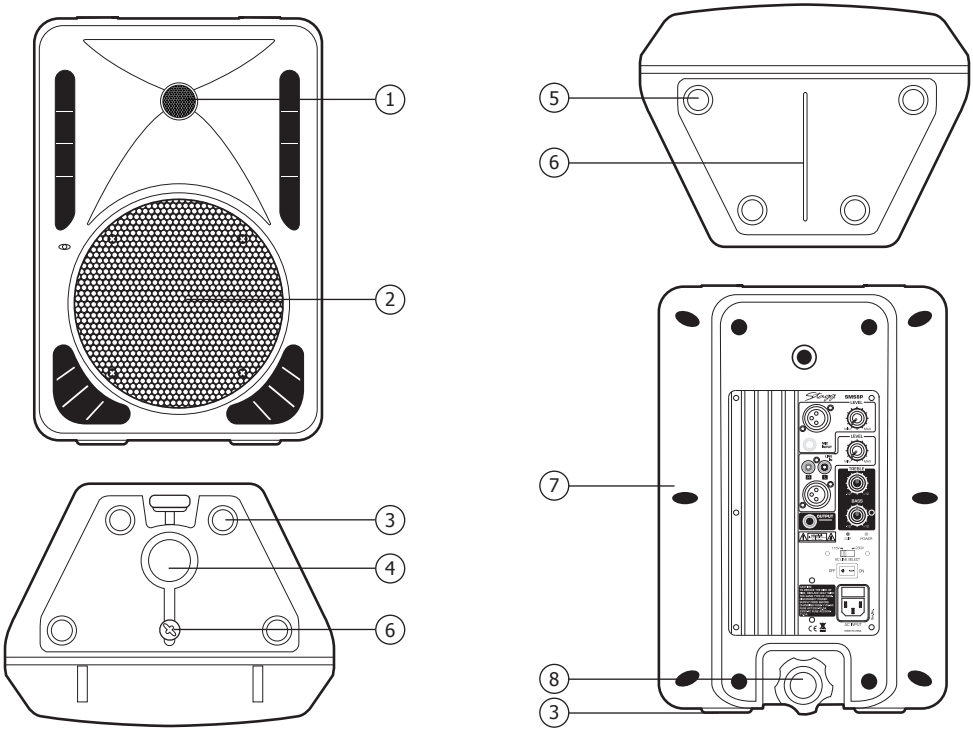
Los modelos bi-amplificados Stagg SMS8P/10P/12P y 15P permiten trabajar con frecuencias cruzadas electrónicas y disponen de dos etapas de potencia en salida independientes; la primera, está equipada de un potente Woofer de 8", 10", 12" o 15" con el cual es posible reproducir frecuencias bajas y medias muy puras; la segunda, está conectada con un tweeter de compresión horn alcanzando así de forma inalterada las frecuencias altas superiores.

Los modelos Stagg SMS12PLCD y 15PLCD son cajas de parlantes activos equipados con un amplificador mono de banda larga que usan un filtro de cruce pasivo. Esto permite separar y llevar la señal de audio por dos vías independientes. Por la primera vía, llega al Woofer de 12" o 15" y produce las frecuencias bajas y medias ; y por la segunda, alcanza al tweeter de compresión de bocina y reproduce las frecuencias altas.

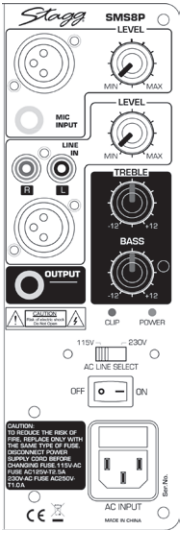
Los modelos SMS12/ 15PLCD cuentan con una sección de lector MP3 con entradas para USB y tarjeta SD, pantalla LC, conmutadores push frontales y control remoto.

CARACTERISTICAS MECANICAS

Las cajas de parlantes de la gama Stagg SMS cuentan con un resistente tweeter de compresión de bocina, con un ancho diafragma de titano (1), un robusto woofer con un imán pesado de ferrita y una bobina grande protegida por una fuerte rejilla metálica (2). Estos elementos caben en una carcasa de fibra de nilón (ABS) con zócalos integrados para postes de montaje (4) a los que se aprietan con un tornillo especial (8) para el uso de soportes de tipo trípode, con tacos de goma (3) en la parte inferior y sus correspondientes encajes (5) para apilar varios altavoces y puntos de fijación (6) arriba, abajo y en la parte trasera de la caja para instalaciones permanentes o aéreas, así como un asa ergonómica (7) para su fácil transporte.

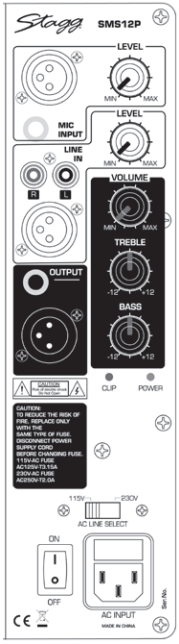


STAGG SMS8P

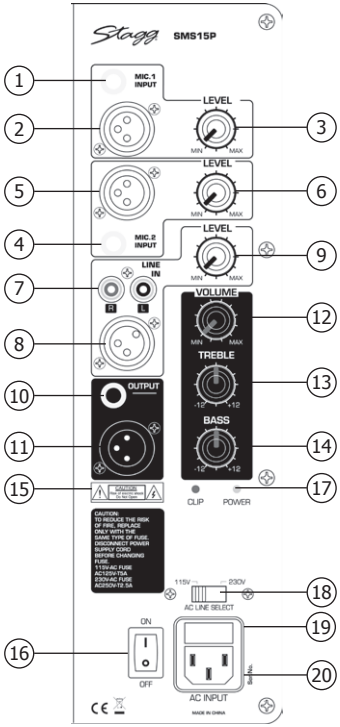


STAGG SMS10P

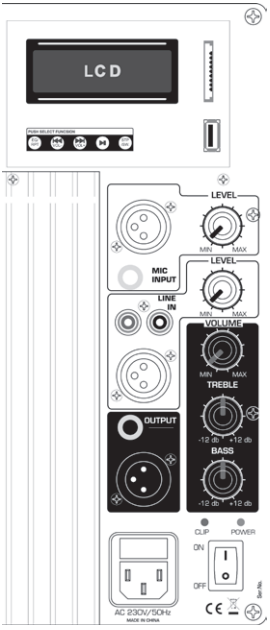
STAGG SMS12P



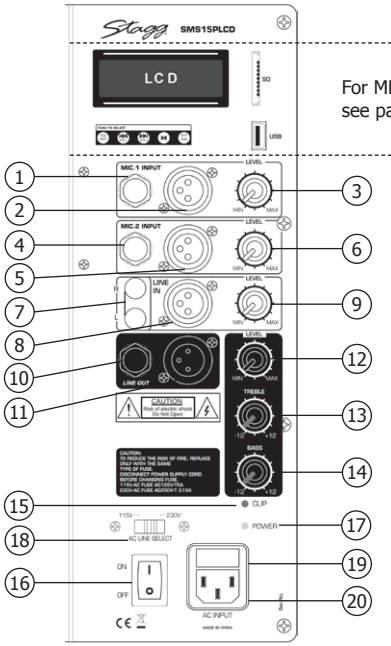
STAGG SMS15P



STAGG SMS12PLCD



STAGG SMS15PLCD



For MP3 Player, see page 6

CANAL MIC

1. JACK INPUT: este conector para jack de ¼ de pulgada de alta Impedancia acepta micrófonos vocales no balanceados o instrumentos pasivos con transductores de alta Impedanciaa y pick ups, como guitarras (o bajos) eléctricas y electroacústicas, violines silenciosos, bajos dobles acústicos, etc. Se recomienda usar siempre cables de guitarra blindados de alta calidad para evitar interferencias y ruido de fondo.

2. XLR INPUT: conector balanceado XLR de baja Impedanciaa para micrófono dinámico de baja Impedanciaa, ya sea un micrófono vocal para cantar o hablar o un micrófono para amplificar el sonido de instrumentos acústicos sin sistema de preamplificación incorporada. También se le puede conectar un instrumento electroacústico con una señal de salida balanceada. El cableado de 3 pestañas (PIN) es el siguiente: Pin 1= blindaje; Pin 2 = positivo (caliente); Pin 3 = negativo (frío).

3. (Mic) LEVEL: control del volumen en salida de ambas entradas, JACK y XLR, del canal MIC.

4. (Jack In), 5. (XLR In), 6. (Mic Level): el modelo SMS15P cuenta con tan sólo un segundo canal MIC igual que el primero al que se le pueden conectar más micrófonos o instrumentos tal y como se detalla en los puntos 1., 2. y 3.

CANAL LINE

7. (L + R) INPUTS: a estos conectores RCA/ Phono (RCA/ Cinch) a nivel de línea se les puede conectar elementos de audio estéreo como lectores de CD/MP3/Tape o instrumentos de música con salidas a nivel de línea, a saber: cajas de ritmos, samplers, teclados electrónicos, sintetizadores, etc. Las entradas izquierda y derecha (L+R) funcionan en modo monofónico.

8. XLR INPUT: este conector XLR balanceado a nivel de línea es compatible sólo con equipos con salida balanceada a nivel de línea como lectores de casete, mesas de mezcla u otras cajas de parlantes (Stagg SMS). Se recomienda usar un cable balanceadao para minimizar la pérdida de señal, en caso que la distancia que separa el altoparlante de la unidad exterior de audio sea superior a los 5 m. El cableado de 3 pestañas (PIN) es el siguiente: Pin 1= blindaje; Pin 2 = positivo (caliente); Pin 3 = negativo (frío).

9. (Line) LEVEL: control del volumen en salida de ambas entradas, Jack y XLR, del canal LINE.

SECCION OUTPUT

10. JACK OUT: este conector para jack de ¼ de pulgada estérero cuenta con una salida balanceadad, pre ecualización, a nivel de línea que permite conectar un mezclador de sonido a la unidad, una caja de parlantes (Stagg SMS) u otro (mini) sistema PA.

11. XLR OUT: este conector XLR de baja Impedanciaa acciona una señal balanceada en salida, pre ecualización que permite conectarse directamente a una de las entradas para micrófono balanceado en una consola de mezcla, ya sea trabajando en estudio o en la escena.

12. (Output) LEVEL: control del nivel principal en salida del altoparlante, pre ecualización.

SECCION EQUALIZER

13. TREBLE: control de ganancia de ± 12 dB que potencia o recorta las frecuencias altas en la señal de salida. Para potenciar las frecuencias altas, se gira el botón en el sentido de las agujas del reloj. Para reducirlas, se gira en el sentido contrario a las agujas del reloj.

14. BASS: control de ganancia de ± 12 dB que potencia o recorta frecuencias bajas en la señal de salida. Para aumentar el volumen de frecuencias bajas, se gira el botón en el sentido de las agujas del reloj. Para reducirlas, se gira en el sentido contrario a las agujas del reloj.

15. CLIP LED: este LED rojo parpadea cuando la señal recibida por la(s) etapa(s) de salida alcanza un nivel demasiado alto. Cuando permanece encendido, significa que hay distorsión y que puede dañar los altoparlantes. Esto indica a su vez que otro de los niveles de Mic, Line u Overall está demasiado alto y que conviene reajustarlo hasta que el LED vuelva a parpadear o se apague.

SECCION ALIMENTACION

16. POWER SWITCH: interruptor de encendido y apagado del altoparlante amplificado.

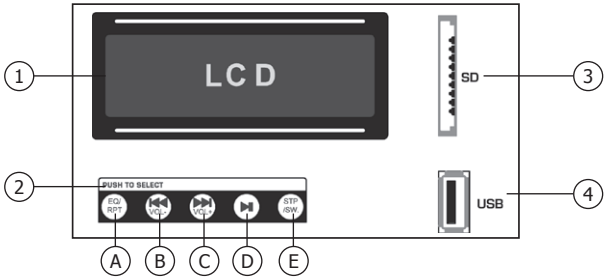
17. POWER LED: este LED verde encendido indica que el amplificador está en funcionamiento . Cuando esté apagado, también lo estará el amplificador.

18. AC LINE SELECT: exceptuando al SMS12PLCD, los demás altoparlantes de la gama SMS cuentan con un conmutador para seleccionar entre dos voltajes: 110-120VAC o 220-240VAC, según proceda. Se puede acceder al conmutador destornillando el tabique de seguridad. Antes de encender la unidad, asegúrese de que el voltaje seleccionado sea conforme a la red eléctrica local y que el conmutador apunte al tipo de voltaje correcto, bien sea 115VAC o 230VAC.

19. POWER FUSE: en caso de tener que cambiar el fusible, primero desenchufe el cable de alimentación del conector. Luego, quite la tapa protectora y cambie el fusible por otro de idénticas características. Antes de volver a enchufar el cable de alimentación al conector de alimentación coloque la tapa en su lugar. Encienda el amplificador; si el fusible se quema una vez más, haga una consulta en un taller de reparaciones.

20. AC (MAINS) INPUT: conector de entrada en el que se enchufa el cable de alimentación moldeado. Si los tomacorrientes de su hogar son incompatibles con el cable, utilice un adaptor adecuado para este tipo de altoparlantes.

LECTOR MP3 (SÓLO PARA SMS12 Y 15PLCD)



1. LCD: en esta grande pantalla LCD azúl aparecen las informaciones importantes sobre la función seleccionada o el fichero MP3 que se escucha. .

2. FUNCTION SELECTOR: sección de los conmutadores tipo pulsadores de las 5 funciones principales del lector MP3.

A. Repeat/ EQ
- pulse una vez este conmutador para reproducir repetidamente el tema selecctionado. No se desactivará este modo hasta que se pulse el conmutador "stop".
- pulse dos veces este conmutador para reproducir los temas seleccionados uno tras otro. No se detendrá la reproducción hasta que se pulse el conmutador «stop».
- pulse tres veces este conmutador para desactivar la reproducción repetida.
- mantenga pulsado este conmutador para cambiar el tipo de ecualización del tema reproducido.

B. Previous/ Vol -
- pulse una vez este conmutador para volver al tema anterior.
- mantenga pulsado este conmutador para bajar el volumen del lector MP3.

C. Next/ Vol +
- pulse una vez este conmutador para pasar al tema siguiente.
- mantenga pulsado este conmutador para subir el volumen del lector MP3.

D. Play/ Pause
- pulse este conmutador para reproducir el tema seleccionado. Vuelva a pulsar el conmutador para interrumpir la reproducción. Vuelva a pulsar una tercera vez para seguir con la reproducción del tema.

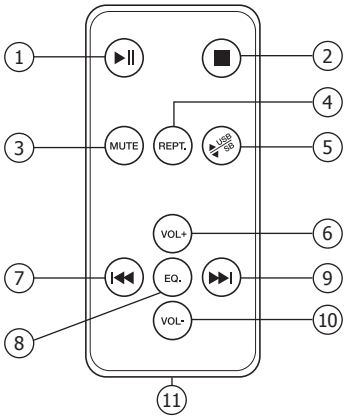
E. Stop SW
- pulse este conmutador para terminar la lectura del tema que está tocando.

3. SD (Input): conector para tarjeta SD (Secured Digital), una tarjeta de memoria no volátil con archivos MP3.

4. USB (Input): conector para memoria USB (Universal Serial Bus) con archivos MP3.

CONTROL REMOTO (SÓLO PARA SMS12 Y 15PLCD)

Este aparato controla todas las funciones del lector MP3, por medio de conmutadores tipo pulsadores, hasta una distancia de 3 metros (aproximadamente 9,8 pies) del equipo de audio. Para más información, véanse las explicaciones de cada función, arriba el punto n°2 (FUNCTION SELECTOR). El control remoto puede ser diferente del modelo que aquí aparece, según en qué país se adquiere.



1. **PLAY/PAUSE** (véase 2.D.)
2. **STOP** (véase 2.E.)
3. **MUTE -** apaga el sonido del lector MP3.
4. **REPEAT** (véase 2.A.)
5. **USB/SD SELECT** este conmutador selecciona archivos de audio a partir de ambos soportes de memoria: tarjetas SD o memorias USB.
6. **VOLUME +** (véase 2.C.)
7. **BACK** (véase 2.B.)
8. **EQ SELECT** (véase 2.A.)
9. **FORWARD** (véase 2.C.)
10. **VOLUME -** (véase 2.B.)
11. **BATTERY** - este control remoto funciona con una pila de botón CR2025. En caso de no funcionar, cambie la pila por otra del mismo tipo. Eche la pila usada a una basura para su reciclaje posterior.

ESPECIFICACIONES

Modelo de altoparlante	**SMS8P SMS8P USA**	**SMS10P SMS10P USA**	**SMS12P SMS12P USA**
Potencia máxima	90W RMS	160W RMS	200W RMS
Sistema amplificador	Bi-Amp	Bi-Amp	Bi-Amp
Woofer (Ø/ P/ Z)	8" (20cm)/ 70W/ 4Ω	10" (25cm)/ 115W/ 4Ω	12" (30cm)/ 215W/ 4Ω
Driver ferrita (dimensión bobina/ peso imán)	38mm (1.5")/ 30oz (850g)	50mm (2")/ 40oz (1.13kg)	50mm (2")/ 40oz (1.13kg)
	Chasis de acero	Chasis de acero	Chasis de acero
Tweeter de compresión horn			
Diafragma titanio (Ø/ P/ Z)	25mm (1")/ 30W/ 8Ω	34mm (1.3")/ 35W/ 8Ω	34mm (1.3")/ 35W/ 8Ω
Frecuencia cruzada	Electrónica	Electrónica	Electrónica
Respuesta en frecuencia (@ -3dB)	50Hz a 20kHz	50 Hz a 20kHz	45 Hz a 20kHz
Distorsión hármonica máxima	0.2% THD	0.3% THD	0.3% THD
Relación señal ruido (@ potencia máxima)	-97dB	-96dB	-94dB
Entradas canal MIC			
Balanced XLR Impedancia	1.2kΩ	1.2kΩ	1.2kΩ
Sensibilidad	4.5mV	2.5mV	2.5mV
Stereo Jack Impedancia	1.2kΩ	1.2kΩ	1.2kΩ
Sensibilidad	4.5mV	2.5mV	2.5mV
Entradas canal Line			
L + R Cinch Impedancia	52kΩ	55kΩ	52kΩ
Sensibilidad	120mV	56mV	56mV
Balanced XLR Impedancia	10kΩ	10kΩ	10kΩ
Sensibilidad	130mV	60mV	60mV
Sección EQ Bass /Treble	± 12dB	± 12dB	± 12dB
Salida de línea (@ 1 kHz) Impedancia	2kΩ	2kΩ	2kΩ
Ganancia máx	+9.5dB	+7dB	+6.5dB
Nivel máx	3V	2.4V	2V
Nivel de entrada máx (antes de clip)	120mV	60mV	60mV
Nivel de presión sonora (@ 1kHz)			
(o sensibilidad en dB de 1W @ 1m)	92dB 1W@1m	94.5dB 1W@1m	96.5dB 1W@1m
Consumo eléctrico	200W	352W	445W
Fusible alimentación (220V-240V/ 50Hz)	T 2.5A	T 3.15A	T 3.15A
Fusible alimentación (220V-240V/ 50Hz)	T 1.0A	T 1.6A	T 2.0A
Dimensiones (A x A x P)	38.5 x 28 x 22cm	47 x 34.5 x 27cm	55.5 x 40 x 31.5cm
Peso	8.5kg/ 18.7lbs	13.7kg/ 30.2lbs	18.3kg/ 40.3lbs

Estas características y especificaciones pueden cambiar sin previo aviso.

ESPECIFICACIONES

Modelo de altoparlante	SMS15P SMS15P USA	SMS12PLCD SMS12PLCD USA	SMS15PLCD SMS15PLCD USA
Potencia máxima	220W RMS	180W RMS	200W RMS
Sistema amplificador	Bi-Amp	Mono Amp	Mono Amp
Woofer (Ø/ P/ Z)	15" (38 cm)/250W/ 4Ω	12" (30 cm)/215W/ 4Ω	15" (38 cm)/250W/ 4Ω
Driver ferrita (dimensión bobina/ peso imán)	38mm (1.5")/30oz (850g)	75.5mm (3")/60oz (1.7kg)	60mm (2.4")/50oz (1.41kg)
	Chasis de acero	Chasis de acero	Chasis de acero
Tweeter de compresión horn			
Diafragma titanio (Ø/ P/ Z)	25mm (1")/ 30W/ 8Ω	44mm (1.7")/ 50W/ 8Ω	34mm (1.3")/ 35W/ 8Ω
Frecuencia cruzada	Electrónica	Passiva	Passiva
Respuesta en frecuencia (@ -3dB)	40Hz a 20kHz	45Hz a 20kHz	40Hz a 20kHz
Distorsión hármonica máxima	0.3% THD	0.3% THD	0.3% THD
Relación señal ruido (@ potencia máxima)	-94.5dB	-95dB	-94.5dB
Entradas canal MIC			
Balanced XLR Impedancia	1.2kΩ	1.2kΩ	1.2kΩ
Sensibilidad	4mV	2.5mV	4mV
Stereo Jack Impedancia	1.2kΩ	1.2kΩ	1.2kΩ
Sensibilidad	4mV	2.5mV	4mV
Entradas canal Line			
L + R Cinch Impedancia	55kΩ	52kΩ	55kΩ
Sensibilidad	150mV	56mV	150mV
Balanced XLR Impedancia	10kΩ	10kΩ	10kΩ
Sensibilidad	170mV	60mV	170mV
Sección EQ Bass /Treble	± 12dB	± 12dB	± 12dB
Salida de línea (@ 1 kHz) Impedancia	2kΩ	2kΩ	2kΩ
Ganancia máx	+10dB	+6.5dB	+10dB
Nivel máx	3V	2V	3V
Nivel de entrada máx (antes de clip)	160mV	60mV	160mV
Nivel de presión sonora (@ 1kHz)			
(o sensibilidad en dB de 1W @ 1m)	97.5dB 1W@1m	96.5dB 1W@1m	97.5dB 1W@1m
Consumo eléctrico	490W	400W	445W
Fusible alimentación (220V-240V/ 50Hz)	T 5.0A	T 3.15A	T 5.0A
Fusible alimentación (220V-240V/ 50Hz)	T 2.5A	T 2.5A	T 3.15A
Dimensiones (A x A x P)	66.5 x 44.5 x 40cm	55.5 x 40 x 31.5cm	66.5 x 44.5 x 40cm
Peso	25.4kg	18.3kg	25.4kg

Estas características y especificaciones pueden cambiar sin previo aviso.

EMD Music 12-2010-ES